

## توزيع المواد العينية غير الغذائية

30 أغسطس 2024

### 點鍵關

- عدم التخطيط لتوزيع المواد غير الغذائية من دون التنسيق مع السلطات المحلية والجهات الفاعلة الأخرى في المجال الإنساني، لضمان تنسيق المساعدة وتكاملها.
- الحرص على أن تكون المواد غير الغذائية التي تم اختيارها وشراؤها للتوزيع قائمة على احتياجات حقيقية ومناسبة ثقافياً للسكان المستهدفين، بناءً على مشاورات مع مجموعات من مختلف الأعمار وأنواع الجنس والخصائص المتنوعة، إذا كان ذلك ممكناً في سياق الطوارئ.
- يجب حصول السكان المستهدفين على معلومات واضحة عن التوزيع تتناسب مع لغتهم وإمامهم بالقراءة والكتابة ووسيلة التواصل المفضلة لديهم. ويجب أيضاً أن تُتاح لهم إمكانية الوصول إلى آلية استقاء التعقيبات والاستجابة التي تتمكّن المفوضية من خلالها من حلّ المخاوف المباشرة.
- يجب أن يتّسم موقع التوزيع، بما يشمل طرق الوصول والموقع وتخطيط المكان، بالسلامة والأمن وإمكانية الوصول لجميع أصحاب المصلحة المعنيين، بالإضافة إلى حماية المواد غير الغذائية والمعدات الأخرى في الموقع.
- إعطاء الأولوية لأعمال الرصد بعد التوزيع لتكثيف وتعديل برامج المواد غير الغذائية في المستقبل، وتحديد جدوى المواد غير الغذائية وجودتها وأفضليتها من منظور قائم على السنّ ونوع الجنس والتنوع، والتأكد مما إذا كانت المواد غير الغذائية قد وصلت إلى المستفيدين المستهدفين وما إذا تم استخدامها وفقاً للغرض المنشود منها أم لا.

### 1. 概述

يعرض هذا المدخل كيفية التخطيط لتوزيع المواد العينية غير الغذائية وتنفيذه ورصده في حالات الطوارئ، إما من خلال الشراكات الممولة أو عن طريق موظفي المفوضية بشكل مباشر.

المواد غير الغذائية هي أي مواد أخرى غير المواد الغذائية، يتم توزيعها على الأشخاص المتضررين من النزوح الناجم عن المخاطر الطبيعية أو النزاعات أو غيرها من حالات الأزمات. المواد غير الغذائية عبارة عن مواد للاستخدام الفردي

والمنزلي، تساعد الأشخاص النازحين قسراً وديمي الجنسية على ممارسة

حياتهم اليومية (الأكل والشرب والنوم والطهو والغسيل وتخزين الأمتعة) والمحافظة على حد أدنى للمعيشة.

مواد الإغاثة الأساسية هي مجموعة فرعية من المواد غير الغذائية وهي مواد ضرورية لاستدامة الحياة تستخدمها عمليات المفوضية على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم. تُعرّف المواد غير الغذائية التالية بأنها مواد إغاثة أساسية: التربولين البلاستيكي المقوى، وبكرات قماش لصنع الخيام، والناموسيات، والوحدات السكنية للاجئين، وحصائر النوم متعددة الأغراض، وقماش للمواد الصحية، وخيم أسرية، وحصائر النوم الصناعية، والدلاء البلاستيكية، والأغطية الصناعية، وجراكن المياه القابلة للطي جزئياً، وأدوات المطبخ.

ومن هذا المنطلق، سيتناول هذا المدخل المواد غير الغذائية فقط، التي تشمل جمع مواد الإغاثة الأساسية.

للاطلاع على إرشادات تفصيلية بشأن توزيع المواد غير الغذائية خارج سياقات الطوارئ، انظر [المبادئ التوجيهية التنفيذية بشأن إدارة المواد غير الغذائية](#) (مُتاحة لموظفي المفوضية فقط).

## 2. 性關相的動行急應與

في حالات الطوارئ، غالباً ما يفرّ الأشخاص من دون أمتعتهم باستثناء الملابس التي يرتدونها، ثم يجدون أنفسهم نازحين من دون أي مقتنيات شخصية. بالإضافة إلى الحاجة إلى الغذاء والماء، هم بحاجة ماسة إلى بعض المواد غير الغذائية "القياسية" للبقاء على قيد الحياة، بما في ذلك المواد اللازمة للمأوى (الأغلفة البلاستيكية) والنوم (الأغطية وحصائر النوم) والطهو (أدوات المطبخ، أي الأواني والقدور والمعدات وما إلى ذلك) والطاقة (الوقود والإنارة المحمولة) والصحة والصرف الصحي (الدلاء والصابون والجراكن والأقمشة الصحية والحفاضات والناموسيات) إذا لم يكن تقديم المساعدة النقدية ممكناً وملائماً لتلبية هذه الاحتياجات العاجلة، فلا بد من توزيع المواد العينية غير الغذائية.

## 3. 導指要主

المبادئ/المتطلبات a)

aa) الحد الأدنى من المبادئ/المتطلبات:

◦ حصول السكان النازحين على الأدوات المنزلية للاستخدام الفردي والأسري، الكافية والملائمة ثقافياً والمراعية لنوع الجنس، من أجل تلبية احتياجاتهم الأساسية، مما يساعد في الحفاظ على صحتهم وكرامتهم وسلامتهم وعافيتهم.

◦ السرعة والفعالية في التوزيع لإنقاذ حياة السكان النازحين وتجنّب معاناتهم.

- معرفة السكان المستهدفين بموعد ومكان توزيع المواد غير الغذائية (بما في ذلك أي تغييرات تطرأ في اللحظات الأخيرة) وكذلك معايير الاختيار (إن أمكن).
- التوزيع من دون مقابل، وإبلاغ السكان المستهدفين بذلك بوضوح قبل التوزيع.
- عدم التهاون مطلقاً مع حوادث الاستغلال والاعتداء الجنسيين والاحتيال والفساد، وإبلاغ السكان المستهدفين بذلك بوضوح.
- موقع التوزيع يكون في مكان محايد ويسهل الوصول إليه وآمن وخالٍ من المخاطر لجميع أصحاب المصلحة للقيام بالتوزيع. ومراعاة جوانب السن ونوع الجنس والتنوع في مخطط الموقع وعملية التوزيع. على سبيل المثال:
  - يشتمل الموقع على مخرج للطوارئ، وتتوفر فيه حقيبة إسعافات أولية.
  - يسهل على جميع السكان المستهدفين الوصول إلى موقع التوزيع. وجود طرائق بديلة وممكنة للتوزيع تلائم للأشخاص الذين لا يتمتعون بحرية التنقل.
  - تفعيل آلية واضحة ومراعية للاعتبارات الجنسانية (حسب الاقتضاء) لحفظ النظام في موقع التوزيع.
- قدرة السكان المستهدفين على مشاركة التعقيبات/الشكاوى بشأن توزيع المواد غير الغذائية من خلال آلية تُحدّد في أقرب وقت ممكن.

## **(bb) المبادئ/المتطلبات المثالية:**

- استناد التوزيع إلى التقييم السريع للاحتياجات ومن ثم عدم وجود افتراضات مفروضة بشأن حجم الأسرة أو هيكلها أو احتياجات السكان النازحين.
- المشاركة الفعالة للسكان النازحين في عملية التخطيط لتوزيع المواد غير الغذائية وتنفيذها ورصدها.
- إطلاق حملة إعلامية شاملة لضمان معرفة السكان المستهدفين بمعلومات تفصيلية بشأن توزيع المواد غير الغذائية

(متى سيتم التوزيع وأين، وما هي المواد التي ستوزع، ولماذا يجري التوزيع وكيف).

◦ وجود مرافق تخزين في موقع التوزيع لإتاحة الحفاظ على المخزون بشكل آمن أثناء التوزيع وبعده.

◦ وجود مرافق للمياه والصرف الصحي والنظافة الصحية مقسمة حسب نوع الجنس (المراحيض ومحطات غسل اليدين ومياه الشرب) في موقع التوزيع للسكان المستهدفين، ومرافق للمياه والصرف الصحي والنظافة الصحية منفصلة حسب نوع الجنس لفريق التوزيع.

◦ حماية منطقة التوزيع في موقع التوزيع من العوامل الجوية (فمثلاً يتم تظليلها في الصيف).

◦ صدور تقرير توزيع شامل يحدد إجمالي عدد الأفراد/الأسر التي تم الوصول إليها وإجمالي عدد المواد الموزعة (لكل صنف من المواد).

## (b) مستلزمات التوزيع:

المجموعة الجزئية للمواد غير الغذائية	
المكونات	المواد غير الغذائية المنقذة للحياة التي يمكن للمستفيدين حملها سيراً على الأقدام. على سبيل المثال، الأغطية وجراكن المياه القابلة للطي جزئياً وأقمشة المواد الصحية.
السياقات الملائمة	عبر الحدود. مراكز العبور أو الاستقبال. المساكن المشتركة المؤقتة. المستوطنات والمخيمات والمناطق الحضرية (إذا كان هناك حالات نقص في المخزون أو عجز في التمويل).
السكان المؤهلون	جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية الذين لن "يستقروا" في الموقع الذي سيتم فيه التوزيع، أي الأشخاص المتنقلين/في العبور.

  

المجموعات الكاملة للمواد غير الغذائية*	
المكونات	المواد غير الغذائية التي تلبى الاحتياجات الأساسية لدى السكان المستهدفين وراحتهم من حيث المأوى والنوم والطهو والطاقة والصحة والصرف الصحي.
السياقات الملائمة	المستوطنات والمخيمات. المناطق الحضرية.
السكان المؤهلون	جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية الذين يُتوقع استقرارهم في منطقة موقع التوزيع في المستقبل القريب (شهر واحد على الأقل من تاريخ الوصول).

\* إذا تم بالفعل توزيع المجموعات الجزئية للمواد غير الغذائية على السكان المستهدفين، فإنه يتم توزيع المواد غير الغذائية المتبقية فقط (التي تشكل المجموعات الكاملة من المواد غير الغذائية) إذا كانت الموارد متاحة، وذلك لتفادي تكرار العمل غير الضروري.

### (c) أساليب التوزيع:

التسليم إلى السلطات المحلية/التوزيع عبر السلطات المحلية	
السياقات الملائمة	عبر الحدود. عدم قدرة المفوضية أو الشركاء الممولين على الوصول إلى السكان المستهدفين (على سبيل المثال بسبب انعدام الأمن، أو القيود المفروضة على الوصول، أو الحساسيات السياسية).
السكان المؤهلون	جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية.
المزايا	سرعة وسهولة في التسليم. عدم الحاجة إلى بيانات تسجيل للسكان المستهدفين. عدم الحاجة إلى موظفي المفوضية أو موظفي شركاء المفوضية لتوزيع المواد غير الغذائية على السكان المستهدفين. قد تساعد في تحسين علاقة المفوضية مع السلطات المحلية. فرصة لتعزيز قدرة السلطات المحلية على الاستجابة لحالات الطوارئ
المخاطر	1. عدم قدرة المفوضية أو شركاء التوزيع على رصد المواد غير الغذائية للتأكد من وصولها إلى المستفيدين النهائيين المستهدفين. واحتمالية انحراف المواد غير الغذائية عن الغرض المقصود منها. 2. قد لا تمتلك السلطات المحلية البنية التحتية والقدرات الكافية لتنفيذ عمليات التوزيع.
تدابير التخفيف	1. طلب قائمة التوزيع من السلطات المحلية وإجراء الرصد بعد التوزيع مع الأسر المحددة كعينة من السكان المستهدفين. 2. توفير تدريب للسلطات المحلية على إجراءات ومبادئ توزيع المواد غير الغذائية.
التوزيع على ممثلي السكان المستهدفين	
السياقات الملائمة	عبر الحدود. المناطق الريفية والحضرية. السكان المستهدفون المنتشرون في منطقة جغرافية كبيرة. السكان المستهدفون الذين يتألفون من مجتمعات صغيرة غير موزعة.

السكان المؤهلون	.جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية غير المسجلين
المزايا	<p>التسليم السريع. مراعاة القيم الاجتماعية والثقافية للسكان المستهدفين. من المرجح أن يكون الممثلون على معرفة بالأسر الأكثر ضعفاً ضمن السكان المستهدفين، ومن ثم الأسر التي يجب منحها الأولوية في توزيع المواد غير الغذائية. عدم الحاجة إلى بيانات تسجيل للسكان المستهدفين. عدم الحاجة إلى موظفي المفوضية أو موظفي شركاء المفوضية لتوزيع المواد غير الغذائية على السكان المستهدفين. مشاركة السكان المستهدفين في توزيع المواد غير الغذائية.</p>
المخاطر	<p>1. عدم قدرة المفوضية أو شركاء التوزيع على رصد المواد غير الغذائية للتأكد من وصولها إلى المستفيدين النهائيين المستهدفين. واحتمالية انحراف المواد غير الغذائية عن الغرض المقصود منها. 2. قد تختار المفوضية أشخاصاً ليسوا فعلياً ممثلين حقيقيين عن مجتمعات السكان المستهدفين. 3. قد يُسيء الممثلون استخدام سلطتهم إذا كانت الهياكل الاجتماعية غير عادلة أو منتهكة ("الوصاية"). 4. قد لا يراعي الممثلون عوامل السن ونوع الجنس والتنوع بشكل جيد عند توزيع المواد غير الغذائية لاحقاً على السكان المستهدفين. 5. قد تتلقى بعض الأسر المعيشية مواد غير غذائية بكميات تفوق تلك التي تستحقها، ذلك أن السكان المستهدفين غير مسجلين.</p>
تدابير التخفيف	<p>1. طلب قائمة التوزيع من الممثلين. 2. اكتساب موظفي الحماية المعرفة الكافية بالهياكل الاجتماعية وعلاقات السلطة بين السكان المستهدفين. 3. التأكد من وجود آلية فعالة بالاتجاهين لاستقاء الآراء والشكاوى من السكان المستهدفين. 4. إجراء عمليات تفتيش مفاجئة عند قيام الممثلين بتوزيع المواد غير الغذائية. 5. إجراء الرصد بعد التوزيع لأخذ عينات من أفراد أو أسر بخصائص مختلفة للسن ونوع الجنس والتنوع.</p>

التوزيع على الأفراد أو أرباب الأسر من السكان المستهدفين

السياقات الملائمة	المستوطنات والمخيمات. المناطق الحضرية.	
السكان المؤهون	.جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية المسجلين	.جميع النازحين قسراً وعديمي الجنسية غير المسجلين
المزايا	عدم الحاجة إلى بيانات تسجيل للسكان المستهدفين.	تراجع خطر عدم المساواة في توزيع المساعدات أو توزيعها بشكل متكرر. إمكانية تسجيل المساعدات في برنامج إدارة الحالات.
	السيطرة على عدد الأشخاص الذين يتلقون المساعدات. إمكانية القضاء على علاقات السلطة والقيادة التي يُساء استخدامها على مستوى المجتمع. سهولة رصدها بشكل مباشر. إمكانية حضور موظفي الحماية والتشاور مع السكان المستهدفين. مفيدة في التعامل مع السكان غير الخاضعين لهيكل اجتماعي ما (عدم وجود قادة أو أن الهيكل الاجتماعي لم يعد موجوداً).	
المخاطر	.تقديم المساعدة بشكل متكرر لفردٍ واحد أو لأسرةٍ واحدة	تأخر وصول المواد غير الغذائية إلى المستفيدين المستهدفين بسبب طول عملية التوزيع واستهلاكها للموارد.
تدابير التخفيف	الحرص على كفاية الموارد البشرية والمادية في الموقع بهدف ضمان توزيع المواد غير الغذائية بسلاسة. ويجب تصميم موقع التوزيع بوضوح على أن يشمل مدخلاً، ومنطقة انتظار، ومنطقة استقبال، ومنطقة توزيع، ومخرجاً منفصلاً.	إنشاء نظام لوضع تعريف أوحد لكل أسرة (على سبيل المثال، سوار يحمل رقم التعريف أو بطاقة تحمل رمزاً معيناً) أو استخدام البطاقات التموينية القائمة. طلب إرشادات من القادة المجتمعيين أو من مخبرين رئيسيين آخرين بشأن تركيبة كل أسرة معيشية لمنع تقسيمها فعلياً (بهدف الحصول على المزيد من المواد غير الغذائية). إجراء الرصد بعد التوزيع لأخذ عينات من أفراد أو أسر بخصائص مختلفة للسنّ ونوع الجنس والتنوع.

#### (d) مواقع التوزيع:

السياقات الملائمة	لموقع
-------------------	-------

موقع مؤقت ومخصّص يتم فيه توزيع المواد غير الغذائية من مؤخرة شاحنة التسليم

عبر الحدود.  
الوضع الانتقالي (السكان المتنقلون).

موقع مؤقت ومخصَّص يشمل منشآت مؤقتة (مثل الخيام والقاعات المطاطية)	بالقرب من الحدود الدولية. الوضع الانتقالي. المناطق النائية أو الريفية.
مراكز العبور أو الاستقبال	بالقرب من الحدود الدولية. المستوطنات والمخيمات.
مراكز التوزيع	المستوطنات والمخيمات
المراكز المجتمعية	المناطق الحضرية. المستوطنات والمخيمات.

## e) نصائح أخرى:

[تقييم حالات الطوارئ - تقييم الاحتياجات في حالات الطوارئ الخاصة باللاجئين- تقييم الاحتياجات الأولي السريع متعدد المجموعات/القطاعات](#)

- البدء بمراجعة مصادر البيانات الثانوية، مثل التقييمات والتقارير الأخرى بُغية فهم السياق وتحديد الفجوات في المعلومات المتعلقة بأهداف التقييم.
- النظر في اتباع نهج مختلط يجمع بين المقابلات مع المخبرين الرئيسيين، والمراقبة المباشرة، والمقابلات الأسرية، ومناقشات مجموعات التركيز.
- نتائج التقييم يجب أن توفر الإجابة عن الأسئلة التالية:

1. ما الأولويات الملحة (بالنظر إلى الحالة الجسدية والنفسية للسكان النازحين والتغيرات المناخية والموسمية)؟



2. ما الموارد والعناصر التي يمتلكها الأفراد فعلياً؟

3. ما هي تفضيلات الأفراد؟ وما الأعراف والممارسات الثقافية التي اعتادوا عليها؟

4. ما أنواع المساعدات، سواء كانت عينية أو نقدية، التي من شأنها أن تقدّم عوناً حقيقياً؟

5. كيف يفضل الأفراد تلقي المساعدات (العينية أو النقدية)؟

◦ إجراء تقييم سريع للسوق المحلي ولقدرته على دعم المساعدات النقدية غير الغذائية لدى السكان المستهدفين.

- تحديد المخاطر المحتملة المتعلقة بالمواد غير الغذائية وتدابير التخفيف المرتبطة بها (فعلى سبيل المثال، يمكن التخفيف من انقطاع سلسلة الإمداد عن طريق إعداد مخزون احتياطي مُسبق لحالات الطوارئ)
- تحديد ما إذا كان توجيه المساعدات مناسباً أم لا، وتحديد المعايير اللازمة لترتيب الأولويات في تقديم المساعدات، إذا لزم الأمر.
- الحصول على بيانات مصنفة حسب العمر ونوع الجنس والتنوع قدر المستطاع (على سبيل المثال، كتقديرات إذا أُجري التقييم من خلال مقابلات المخبرين الرئيسيين أو أنشطة المراقبة).
- الحرص على أن يكون فريق التقييم على دراية بمسارات الإحالة الصحيحة لحالات الحماية، إذا كانت موجودة بالفعل. والحصول دائماً على الموافقة المستنيرة عند إجراء الإحالات.
- إدراج موظفين متخصصين في مجال **العنف القائم على نوع الجنس** في فريق التقييم، أو التنسيق على أقل تقدير مع الجهات الفاعلة في مجال التصدي للعنف القائم على نوع الجنس قبل التقييم. والتأكد من أن أعضاء فريق التقييم غير المعنيين بالحماية يمتلكون معرفة أساسية بكيفية إحالة حالات العنف القائم على نوع الجنس.
- تنسيق جهود التقييم مع الجهات الفاعلة الأخرى وتبادل النتائج لتعزيز التعاون وتجنب أي تكرار في الجهود.

التخطيط لعملية التوزيع

- وضع خطة التوزيع بالتشاور مع الجهات الفاعلة الأخرى لتلافي تنظيم عدة أعمال توزيع/أنشطة مختلفة في نفس اليوم لنفس السكان المستهدفين.
- تفقد موقع التوزيع قبل التوزيع (إذا أمكن) للتأكد من سهولة الوصول إليه وسلامته وأمنه.
- تحديد هدف واقعي للتوزيع يومياً، بناءً على ساعات العمل بالنهار والقيود اللوجستية القائمة (أي نقل المواد وتجهيز مجموعات المواد).
- عدم تأجيل بدء التوزيع في حالة وجود تأخير أو نقص في المشتريات. توزيع «المجموعات الجزئية للمواد غير الغذائية» واتباع نهج مرحلي يتم من خلاله إعطاء الأولوية للأشخاص الأكثر ضعفاً والمعرضين لمخاطر مرتفعة أولاً. وبمجرد وصول المواد المفقودة، يتم التخطيط لدورة ثانية من التوزيع تشكّل «المجموعة الكاملة للمواد غير الغذائية».
- تنظيم أعمال توزيع المواد غير الغذائية في مواقع مختلفة في نفس الأيام، إذا كان ذلك ممكناً وميسوراً، للحد من الاحتيال (أي الأشخاص الذين ينتقلون من موقع توزيع إلى آخر للحصول على عدة مجموعات).
- التخطيط لبدء التوزيع منذ الصباح الباكر لتقليل فترات الانتظار.
- مراعاة عادات السكان المستهدفين واحتمالية الاضطرار إلى تنظيم توزيعات منفصلة للأشخاص المعرضين لمخاطر مرتفعة (بسبب التنوع على سبيل المثال) أو الذين يواجهون معوقات في التنقل.
- يجب أن يتمكن السكان المستهدفون من حمل المواد غير الغذائية عند عودتهم إلى المأوى/مكان الإقامة، لذلك قد يكون من الضروري تقسيم مجموعة المواد غير الغذائية إلى مجموعات أصغر يمكن التحكم فيها/ يمكن حملها (على سبيل المثال، عن طريق تقسيم المجموعة إلى أربع حزم واستخدام الرموز المميزة لعودة الأشخاص مرات عدة من أجل استلام موادهم المتبقية).

- تحديد الوسائل المفضلة لدى السكان المستهدفين من أجل تلقي المعلومات (على سبيل المثال، وسائل التواصل الاجتماعي والإذاعة والقادة المجتمعيين والمنشورات وما إلى ذلك) وذلك أثناء التقييم السريع للاحتياجات.
- تقديم شرح واضح لمعايير الأهلية ونطاق استحقاق التوزيع فيما يتعلق بمجموعات المواد غير الغذائية، لا سيما عندما تكون فئات سكانية مختلفة مؤهلة للحصول على مساعدات مختلفة في موقع التوزيع نفسه. استخدام لغة مبسطة، وإدراج عناصر مرئية في الحملة إذا لزم الأمر.
- عدم إبلاغ السكان المستهدفين بتاريخ ووقت التوزيع إلى أن يصل الحد الأدنى المطلوب من المواد غير الغذائية إلى المخزن.
- يجب توزيع بعض المواد غير الغذائية مصحوبةً بتعليمات الاستخدام، على سبيل المثال، الناموسيات ومستلزمات النظافة والمصابيح الشمسية. ويجب أن يكون موظفو المفوضية أو الشركاء حاضرين أثناء التوزيع لتقديم التعليمات والرد على أي استفسارات. أو بدلاً من ذلك، يمكن وضع ملصقات إرشادية في موقع التوزيع.
- الاستفادة من مجموعة واسعة من قنوات الاتصال، بما في ذلك القادة المجتمعيين (إذا كان هناك هيكل اجتماعي مستقر قائم).
- شرح الطريقة التي تخوّل السكان المستهدفين الإبلاغ عن أي مخاوف بشأن التوزيع وبشأن تعامل فريق التوزيع معهم من خلال آليات استقاء التعقيبات الميدانية والشكاوى.
- الحرص على إطلاع الأفراد المسجلين في نهاية قائمة الانتظار حتى لا ينتابهم القلق من انتهاء المواد غير الغذائية عندما يحين دورهم في استلامها.

#### تجنب التوترات بين المجموعات السكانية المختلفة

- إذا كانت هناك وكالات أخرى توزّع مواد غير غذائية خاصة بها على نفس السكان النازحين، فاحرص على اتباع نهج منسّق للنطاق المشمول باستحقاقات التوزيع ومتوسط حجم الأسرة من [خلال آلية التنسيق المشتركة بين الوكالات](#) (قطاع أو مجموعة).

◦ إذا كانت جودة المواد غير الغذائية ليست واحدة بين الوكالات المختلفة، يتم الاتفاق على المستوى المشترك بين الوكالات على تعويض الحاصلين على مواد ذات جودة أقل من خلال تزويدهم بلوازم إضافية (على سبيل المثال، تحصل أسرة واحدة على قطعتين من قماش التربولين ضعيف الجودة بدلاً من قطعة واحدة من قماش التربولين عالي الجودة)

◦ الحرص على إدراج احتياجات المواد غير الغذائية للمجتمعات المضيفة/المجاورة في خطة التوزيع، وفقاً للتمويل المتاح.

### عند تكون الاحتياجات من المواد غير الغذائية أكبر من قدرة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

◦ يتم استهداف السكان الأكثر ضعفاً بالمساعدات (على النحو المحدد خلال التقييم السريع وبالتنسيق مع المعنيين بالحماية وقادة المجتمع الوجهاء) في المناطق الأكثر تضرراً.

◦ إذا كانت هناك وكالات أخرى تشارك بنشاط في دعم المواد غير الغذائية، يتم تنسيق عمليات التوزيع ومعايير الاختيار معها.

◦ إذا لم تكن هناك وكالات أخرى موجودة، تتم ممارسة الضغط على الجهات المانحة والجهات الفاعلة الدولية لحشد الدعم الإنساني الخارجي بين أصحاب المصلحة المعنيين.

◦ إعادة تقييم الوضع باستمرار للتأكد من عدم إغفال الفئات الأكثر ضعفاً.

### التوزيع على السكان غير المسجلين

◦ إذا كان عدد النازحين صغيراً نسبياً، يُطلب منهم تنظيم أنفسهم في مجموعات من الأسر المعيشية وتجميع قائمة توزيع لكل مجموعة، مع تحديد الأسر المعيشية الأكثر ضعفاً التي يتعين تسليمها المساعدات أولاً وفقاً لمعايير الحماية المعمول بها. وستتبع عملية توزيع المواد غير الغذائية قوائم التوزيع للأسر المعيشية هذه، حيث تصل كل

مجموعة في دورها إلى موقع التوزيع (أي لا تصل جميع الأسر دفعةً واحدة). يجب أن يكون الشخص الذي وضع القائمة حاضراً عند التوزيع لمساعدة الفريق على التحقق من المستفيدين وتحديد أولويات الأسر المعيشية الأكثر ضعفاً.

◦ إذا كان عدد النازحين كبيراً، فسوف يتعدّد تنظيم التوزيع على مستوى الأسر المعيشية، ويجب حينئذٍ تسمية ممثلين لاستلام المواد غير الغذائية.

◦ لتجنب مخاطر الاحتيال و"القائمين بمحاولة الحصول على مواد مرة ثانية"، النظر في وضع علامة بالحبر غير القابل للمحو على إصبع من يستلم المواد غير الغذائية عند خروجه من الموقع.

فريق التوزيع (عندما تقوم المفوضية أو الشركاء الممولون بالتوزيع على السكان المستهدفين)

◦ يضمُّ الفريق العامل في كل موقع من مواقع التوزيع الوظائف التالية بالحد الأدنى:

▪ قائد الفريق (يتحمل المسؤولية العامة عن نجاح توزيع المواد غير الغذائية)

▪ تفرغ/تحميل المواد غير الغذائية وتجميع المواد (إذا أمكن)

▪ التسجيل / التحقق من الهوية

▪ التوزيع

▪ مترجم (إذا أمكن)

▪ حفظ النظام ومنع الاحتيال

▪ موظف أمن (مسؤول عن الأمن العام بالموقع وموظفين معينين بحفظ النظام)

▪ موظفي حماية للرصد والتشاور والإحالات (بما في ذلك موظفين معينين بالتصدي للعنف القائم على نوع الجنس)

▪ إدارة التعقيبات الميدانية والشكاوى بالاتجاهين في مكتب المساعدة

▪ إدارة النزاعات (في حالة تعذر التحقق من الأسر/الأفراد استناداً إلى قائمة التوزيع)

▪ خدمات لوجستية (سائق، مدير تخزين)

ملاحظة: يتوقف عدد الموظفين لكل وظيفة على سعة موقع التوزيع على استيعاب السكان المستهدفين. على سبيل المثال، إذا كان موقع التوزيع يمكنه استيعاب 100 شخص (إما في انتظار المواد غير الغذائية أو استلامها)، فيجب أن يكون هناك 4 موظفين على الأقل معينين بحفظ النظام.

◦ مراعاة التوازن بين الجنسين في فريق التوزيع.

◦ دعوة متطوعين من السكان النازحين والمجتمعات المضيفة/المجاورة للمساعدة في توزيع المواد غير الغذائية – على سبيل المثال. المساعدة في حفظ النظام، ونقل مجموعات المواد إلى المستفيدين ذوي الاحتياجات الخاصة (كالأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن والمرضى). الحرص على تقديم تعويض مقابل الجهود التي يبذلها المتطوعون، إما عن طريق توفير وجبات غذائية لهم خلال أيام التوزيع أو إعطائهم مبالغ نقدية أو أي مكافأة أخرى مناسبة.

◦ لضمان الفعالية والسلامة، يمكن أن تستعين كل وظيفة ضمن فريق التوزيع بقائمة مرجعية من التجهيزات المطلوبة لأداء دورها، ويتم التحقق من ذلك في بداية كل يوم توزيع. قد تتضمن التجهيزات ميكروفون وشريط أمان وما إلى ذلك.

موقع التوزيع (عندما تقوم المفوضية أو الشركاء الممولون بالتوزيع على السكان المستهدفين)

يتم تحديد الموقع بالتشاور مع السلطات المعنية وأفراد المجتمع المضيف/المجاور والسكان النازحين.

- اختيار الموقع في مكان مفتوح، بعيداً عن المناطق المزدحمة مثل الأسواق أو المدارس أو المرافق الصحية، وليس على طريق مزدحم أو شارع ضيق.
- تجنّب المواقع المعرضة للمخاطر الطبيعية و"غير الملائمة"، أي تلك المعرضة للعوامل الجوية، حسب حالة المناخ/الموسم (على سبيل المثال، عدم وجود ظل في الصيف، أو التعرض لرياح قوية في الشتاء) أو المواقع الموبوءة بالحشرات.
- ستوفر المنطقة المستوية والممهّدة رؤيةً شاملة للموقع من أجل ملاحظة أي علامات خلل أثناء التوزيع بشكلٍ سريع.
- التأكد من سهولة الوصول فعلياً إلى الموقع بالنسبة للأشخاص المقعدين أو الأشخاص الذين يعانون من قيود أخرى في التنقل.
- يجب أن يكون الموقع كبيراً بالقدر الكافي لاستيعاب المكونات التالية:
  1. مساحة لشاحنات التسليم لتفريغ/تحميل المواد غير الغذائية
  2. مدخل واحد
  3. منطقة انتظار للسكان المستهدفين (محمية من العوامل الجوية)
  4. منطقة استقبال (يتم فيها التحقق من السكان المستهدفين من خلال قائمة التوزيع أو نموذج الهوية الفريدة)
  5. منطقة التوزيع (المنطقة التي يستلم فيها السكان المواد غير الغذائية)
  6. مكتب لحل النزاعات (في منطقة منفصلة وسرية)
  7. مخرج واحد

8. مخرج طوارئ واحد على الأقل

9. مراحيض ومصادر مياه مقسّمة حسب نوع الجنس للسكان المستهدفين، ومراحيض منفصلة لفريق التوزيع (إن أمكن)

10. مخزن يمكن إقفاله لتخزين المواد غير الغذائية والتجهيزات (عند الإمكان وإذا استغرق التوزيع أكثر من يوم واحد).

◦ تطويق الموقع بسياج واستخدام حواجز للفصل بين المناطق المختلفة (أي منطقة الانتظار ومنطقة الاستقبال ومنطقة التوزيع).

#### المواد التي يمكن توزيعها عدة مرات

◦ يمكن توزيع بعض المواد غير الغذائية عدة مرات (مثل الصابون والأقمشة الصحية والوقود) ويجب تقديم بديل لها بانتظام، مما يتطلب توزيعاً روتينياً.

◦ التأكد من أن مجموعة المواد غير الغذائية الأولى للطوارئ تحتوي على لوازم من المواد التي يمكن توزيعها عدة مرات لمدة شهر واحد على الأقل.

◦ إذا كانت ظروف السوق مؤقتة وقد أُجريت دراسة جدوى تتناول الدعم النقدي، فإنه يجب النظر في تحويل قيمة المواد التي يمكن توزيعها عدة مرات إلى دعمٍ نقدي.

#### الرصد في الموقع أثناء التوزيع

◦ وضع إشارة على أسماء الأشخاص الذين يغادرون الموقع لمعرفة أنهم أُدرجوا في قائمة التوزيع وتحديد المواد غير الغذائية التي حصلوا عليها. وإن وتيرة عمليات التفتيش المفاجئة هذه يعتمد على العدد الإجمالي للأشخاص الذين



يتحركون في الموقع في يوم واحد وقدرة فريق التوزيع على العمل.

## الرصد بعد التوزيع

- اتخاذ قرار بشأن الدراسات الاستقصائية على مستوى الأسرة، أو المقابلات مع المخبرين الرئيسيين، أو مناقشات مجموعات التركيز، أو مزيج من هذه الطرائق الثلاث.
- يجب أن يكون القائم بالتعداد في عملية الرصد بعد التوزيع من نفس نوع جنس المشارك.
- النظر في إضافة بعض الأسئلة الرئيسية في الرصد بعد التوزيع لتشمل رصد الحماية بانتظام إذا كانت القدرة محدودة لإجراء نشاط كامل للرصد بعد التوزيع.
- إجراء مقابلات مع أشخاص آخرين من المجموعات الفرعية المشمولة باختصاص المفوضية، واستهداف عدد تناسبي من المشاركين من هذه المجموعات الفرعية.
- يمكن استخدام عمليات الرصد بعد التوزيع من أجل تقييم الوضع الحالي للمستفيدين من المواد غير الغذائية ومعرفة مستوى ضعفهم، والتحقق مما إذا كانوا ما زالوا يستحقون المساعدة في المستقبل أم لا.
- عند إجراء دراسات الاستقصائية على مستوى الأسر المعيشية، يجب معرفة ما هي المواد المتوفرة في المنزل وحالتها مقارنةً بما تم توزيعه.
- زيارة الأسواق المحلية للتأكد مما إذا كانت أي مواد غير غذائية تم توزيعها معروضة للبيع.

## **段階急緊後**

- التخطيط والاستعداد لمرحلة ما بعد الطوارئ منذ بداية حالة الطوارئ.

○ النظر في كيفية تجنب تكريس الاتكالية لدى النازحين قسراً وعديمي الجنسية باعتمادهم على المساعدات من المواد غير الغذائية المُقدّمة من المفوضية أو من الجهات الفاعلة الأخرى في المجال الإنساني أو من كليهما.

○ انظر أعلاه "المواد التي يمكن توزيعها عدة مرات" أعلاه.

## 單清查檢

### • 1. معرفة السياق وأصحاب المصلحة:

- ما الجهات الفاعلة الأخرى (بما في ذلك السلطات المحلية) التي يمكنها تخزين المواد غير الغذائية و/أو توفيرها أو توزيعها بشكل مؤقت؟
- أين يمكنها توزيع المواد غير الغذائية؟
- ما المواد غير الغذائية التي يمكنها توفيرها؟
- أين يمكنها تخزين المواد غير الغذائية بأمان وما هي سعة التخزين لديها؟
- هل يمكن توفير المواد غير الغذائية ذات الجودة المناسبة من السوق المحلي؟
- هل توجد [آلية تنسيق مشتركة بين الوكالات](#) لتوزيع المواد غير الغذائية؟

### • 2. معرفة السكان المستهدفين:

- من من السكان النازحين يحتاج بالفعل إلى المواد غير الغذائية؟
- هل هناك أفراد من المجتمعات المضيفة/المجاورة بحاجة أيضاً إلى المواد غير الغذائية؟
- كم يبلغ عدد الأفراد/الأسر المعيشية إجمالاً (ولو بشكل تقريبي) الذين يحتاجون إلى مواد غير غذائية؟
- هل تم تسجيل السكان [المستهدفين](#)؟
- ما هي [مواصفات السن ونوع الجنس والتنوع](#) لدى السكان المستهدفين؟
- هل يوجد أشخاص لديهم [احتياجات محددة](#) ستطلب مواد غير غذائية «غير قياسية»؟

### • 3. معرفة المواد غير الغذائية المقرّر توزيعها:

- هل يستهدف التوزيع سكان متنقلين / في العبور؟
- هل يمتلك السكان المستهدفون أي مواد غير غذائية قياسية و/أو يمكنهم الوصول إليها قبل التوزيع؟
- ما هي التفضيلات الثقافية فيما يتعلق بالمواد غير الغذائية؟
- ما هي المواد غير الغذائية المتوفرة في البلد؟
- ما هي المواد غير الغذائية قيد الإنتاج بالفعل؟

### • 4. معرفة عدد المواد غير الغذائية المطلوب توفيرها/شراؤها:

- كم عدد المواد غير الغذائية بالجودة المناسبة المتوفرة في السوق المحلي؟
- كم عدد المواد غير الغذائية التي يجب شراؤها داخلياً من المخزونات العالمية أو خارجياً من

- الموردين المحليين والدوليين أو أيهما (بالإضافة إلى المخزونات الحالية والمخزونات قيد الإنتاج)؟
- هل يمكن أن تطرأ أي اضطرابات في سلسلة الإمداد يجب وضعها في الحسبان؟
- كم عدد المواد غير الغذائية التي يجب شراؤها وتخصيصها لمخزون الطوارئ؟
- كم تبلغ سعة المستودع أو سعة التخزين للمخزون الجديد والقائم من المواد غير الغذائية؟

• 5. معرفة عدد المواد غير الغذائية المطلوب توزيعها:

- كم يبلغ حجم استحقاق السكان المستهدفين من التوزيع؟
- ما المواد المطلوبة على مستوى الأسر المعيشية والأفراد؟

• 6. معرفة إلى من يجب تسليم المواد غير الغذائية:

- هل ستوزع المواد غير الغذائية على الأفراد أم الأسر المعيشية أم الممثلين المجتمعيين؟ أم سيتم تسليمها بدلاً من ذلك إلى السلطات المحلية ليتم توزيعها لاحقاً على السكان المستهدفين؟
- كيف ستوزع المواد غير الغذائية على الأشخاص ذوي قدرة محدودة على التنقل؟

• 7. معرفة مكان تنفيذ عملية التوزيع:

- هل يمكن تحديد موقع آمن ويسهل الوصول إليه؟
- هل يمكن لشاحنات التسليم الوصول إلى الموقع بشكل ملائم؟
- هل توجد مساحة كافية لتفريغ المواد غير الغذائية وتوزيعها بشكل آمن؟

• 8. معرفة موعد تنفيذ عملية التوزيع:

- هل تم تحديد تواريخ ومواعيد التوزيع بما يناسب المستفيدين من المواد غير الغذائية ويتوافق مع معايير الوصول إلى الموقع وأمانه؟
- هل تم إطلاق حملة إعلامية موجهة إلى السكان المستهدفين

• 9. معرفة أثر التوزيع:

- هل وصلت المواد غير الغذائية إلى المستفيدين النهائيين المستهدفين؟
- هل استخدمت المواد غير الغذائية للغرض المقصود منها؟
- هل ما زالت المواد غير الغذائية بحوزة المستفيدين؟ فإذا لم تكن بحوزتهم، كيف تم التصرف بها ولماذا؟
- هل يتم بيع أي من المواد غير الغذائية الموزعة في الأسواق المحلية؟

## 4. 準標

موقع التوزيع

يجب ألا يتعامل موقع التوزيع الواحد مع أكثر من 20,000 فرد (على سبيل المثال، إذا كان متوسط حجم الأسرة 5 أفراد،

يحضر ما بين 4,000 و5,000 شخص تقريباً إلى موقع التوزيع).

يجب أن تكون المسافة الفاصلة بين مكان إقامة السكان المستهدفين وموقع التوزيع لا تتجاوز 5 كم.

الرصد بعد التوزيع

يتم إجراء الرصد بعد التوزيع بين أسبوعين وشهرين بعد الانتهاء من التوزيع.

أحجام العينات:

◦ 15% من السكان عند التوزيع على 200 أسرة معيشية أو أقل.

◦ 10% من السكان عند التوزيع على 200 إلى 750 أسرة معيشية.

◦ 5% من السكان عند التوزيع على أكثر من 750 أسرة معيشية.

مؤشر الناتج الأساسي

عدد الأشخاص الذين حصلوا على مواد غير غذائية.

## 录附

[Tip sheet on applying the UNHCR AGD Policy to persons with disabilities.pdf](#)

## .5 接鏈

[UNHCR/OG/2021/04/Rev.1](#) مبادئ تشغيلية بشأن إدارة المواد غير الغذائية (مُتاحة لمو... أداة المفوضية لإدارة المخاطر: إدارة المواد غير الغذائية (مُتاحة لموظفي المفوضي... أطباء بلا حدود توزيع المواد غير الغذائية: كتيب العمليات الميدانية للمساعدات الطارئة لبرنامج الأغذية العالمي المعني بالنازحين داخلياً/اللاجئين ف... دليل اسفير: الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في مجال الاستجابة الإنسانية يُرجى الاطلاع على الموضوع ذي الصلة "طلب مواد الإغاثة غير الغذائية من المخزونات... [Camp Management Toolkit](#)

## .6 人繫聯要主

رئيس وحدة إدارة العمليات والشراكة موظف إدارة ودعم البرامج

شعبة التخطيط الاستراتيجي والنتائج بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون

اللاجئين: [hqdspr@unhcr.org](mailto:hqdspr@unhcr.org)